

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

<i>New York, 2/21 Hispanic Female Brochure A (italicized text)</i>	English
No Names	Panel 2: " <i>Men as well as women transmit genital HPV and become infected by it.</i> "
	Panel 6: " <i>Nobody should be ashamed of getting genital HPV... even with only one sexual partner in an entire lifetime they may contract genital HPV.</i> "
	Panel 1: " <i>Members of your community should know about the genital human papilloma virus (HPV).</i> "
	Panel 1: " <i>Members of your community should know about the genital human papilloma virus (HPV).</i> "
	Panel 1: " <i>The probability that Hispanic women ... higher than for Caucasian women.</i> "
	Panel 5: " <i>When there is a change in the [] test... is due to a high-risk HPV infection.</i> "
	Panel 6: " <i>The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... a long-term monogamous relationship with a partner who has not or has had...</i> "
	Panel 1: " <i>Members of your community should know about the genital human papilloma virus (HPV).</i> "
	Panel 3: " <i>Having sexual relations at an early age.</i> "
	Panel 3: " <i>Uncircumcised men.</i> "
	Panel 4: " <i>Most sexually active people contract genital HPV. Very few develop health problems.</i> "
	Panel 4: " <i>Infection with HPV types... low-risk genital HPV may lead to genital warts.</i> "
	Panel 4: " <i>Infection with high-risk types of HPV is not problematic... However, most people with high-risk genital HPV do not develop cancer.</i> "
	Panel 1: " <i>The probability that Hispanic women... that Hispanic women are less inclined to submit to regular Papanicolaou tests.</i> "
	Panel 2: " <i>There is no cure for HPV... (genital warts, cellular changes in the cervix.)</i> "
	Panel 3: " <i>Genital HPV has also been linked to the following factors</i>
	Panel 4: " <i>Infection with high-risk types of HPV is not problematic... In general genital warts are not painful and do not lead...</i> "
	Panel 4: " <i>Hispanic women have higher rates of cervical cancer...</i> "
<i>Brochure B (italicized text)</i>	
No Names	Panel 6: " <i>You do not have to take any test only...</i> "
	Panel 1: " <i>This leaflet will help you learn more about genital HPV... genital HPV can lead to cervical cancer in women.</i> "
	panel 1: " <i>There are different types of HPV.</i> "

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 2: " <i>If you practice vaginal, anal or oral sex with an infected person, you can contract genital HPV.</i> "
	Panel 2: "Usually the virus disappears without causing any... Other types <i>may be linked to cervical cancer.</i> "
	Panel 2: "If you practice vaginal, anal or oral sex with an infected person, you can contract genital HPV... Frequently <i>people do not know that they are transmitting genital HPV to their partners, because they do not experience any symptoms.</i> "
	Panel 2: "Generally infection with low-risk types of genital HPV presents no problems. <i>At times, low-risk types can cause cellular changes in a woman's cervix.</i> These changes are harmless and temporary and <i>cannot be felt, nor can they be seen just by looking.</i> "
	Panel 5: "Naturally people who discover that they are suffering from genital HPV want to know... <i>A person may have genital HPV for a long time before it is detected.</i> If you suffer from genital HPV, <i>do not blame your current partner, nor imagine that your partner has been unfaithful.</i> "
	Panel 3: " <i>Having sexual relations at an early age; Smoking; Using... Weakness of the immune system.</i> "
	Panel 4: "Cervical cancer does not present symptoms until it is advanced... <i>It is important that women have regular Papanicolaou tests, even if they feel healthy and are not sexually active.</i> "
	Panel 6: " <i>When used regularly and correctly, a condom can provide protection from certain sexually transmitted diseases (STDs), including HIV. Condoms also prevent pregnancy.</i> "
Response Sheet (posters)	
No Names	Overall: More individual. I like it.
Response Sheet (Iden. Images)	
No Names	B: "You and I"– and if I am single?
	B: It bothers me – Because it is not just transmitted sexually
	A: I like more in [desonito]
	B: You and I don't like. Because I don't need to be in a relationship
Hispanic Male Brochure A (italicized text)	
No Names	Panel 1: "Members of your community should know about the virus... Other types can lead to <i>cervical cancer</i> in women."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> men."
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present problems... Genital warts are single or multiple <i>growths</i> or <i>protuberances</i> ... In general genital warts are painless and do not lead to the development of cancer."
	Panel 5: "Now there is a new <i>HPV DNA</i> test that doctors..."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... term with a partner <i>who has had few or no sexual partners</i> is the best way to prevent..."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... being sexually active, a <i>monogamous</i> long-term relationship with a partner..."
	Panel 1: "The probability that Hispanic women contract cervical cancer... Hispanic women are less <i>inclined</i> to submit to tests to look for problems..."
	Panel 5: "There is no cure for HPV... (genital warts, <i>cellular</i> changes in the cervix.)"
	Panel 5: " <i>Suffering from</i> genital HPV is not the same as suffering from cancer."
	Panel 6: "Anybody who has had sexual relations... with someone else may <i>suffer from</i> genital HPV."
	Panel 6: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 1: "Members of your community should know about the genital human <i>papilloma</i> virus... In most cases <i>genital HPV</i> does not produce symptoms... Other types can lead to <i>cervical cancer</i> in women."
	Panel 1: "The probability that Hispanic women contract <i>cervical cancer</i> is between two and three times higher than for <i>Caucasian</i> women... Hispanic women are less <i>inclined to submit to regular Papanicolaou tests</i> . These tests can... to prevent <i>cervical cancer</i> ."
	Panel 2: "At least 50 percent of people... contract <i>genital HPV</i> at some time... <i>These are some clear facts about genital HPV; Genital HPV is not a new virus.</i>
	Panel 2: "There is no cure for HPV... (genital warts, <i>cellular changes in the cervix.</i>)"
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> men."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> partners
	Panel 4: "Infection with high-risk types of HPV does not present problems... The virus can cause cancer if it continues (persists), and alters <i>cervical cells</i> over the years."
	Panel 4: "To a great extent, <i>cervical cancer</i> can be prevented with <i>regular Papanicolaou tests</i> , and it is possible to cure it... The <i>Papanicolaou test</i> detects abnormal <i>cervical cells</i> ."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... a <i>monogamous</i> long-term relationship..."
	Panel 5: "It is important that all women who have been sexually active... regular <i>Papanicolaou tests</i> , even when..."
	Panel 1: " <i>The probability that Hispanic women contract cervical cancer is between two and three times higher than for Caucasian women.</i> This is because..."
	Panel 4: "Some types of genital HPV are known... because they are <i>linked</i> to cancer."
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present... they are single or multiple growths or <i>protuberances</i> ... In general genital warts are <i>painless</i> and do not lead to the development of cancer."
	Panel 4: "To a great extent, cervical cancer can be prevented with <i>regular Papanicolaou tests</i> , and it is possible to cure it..."
	Panel 1: "Members of your community should know about the virus... may cause <i>genital warts</i> . Other types can lead to <i>cervical cancer</i> in women."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 1: "The probability that Hispanic women... are less <i>inclined</i> to submit to..."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised men.</i> "
	Panel 3: " <i>Uncircumcised partners</i> "
	Panel 3: "Weakness of the <i>immune</i> system."
	Panel 4: "To a great extent, cervical cancer can be prevented with... The <i>Papanicolaou</i> test detects abnormal cervical cells..."
	Panel 1: "Members of your community should know... (<i>HPV</i>)."
	Panel 3: " <i>Smoking.</i> "
	Panel 4: " <i>Most</i> sexually active people contract genital HPV..."
	Panel 5: "Now there is a new HPV DNA test that doctors..."
	Panel 6: "The safest way to avoid <i>the risk of contracting genital HPV is to avoid sexual relations or genital contact with anyone.</i> "
Brochure B (italicized text)	
No Names	Panel 2: "If you have ever had sexual relations... <i>May suffer from</i> genital HPV even if..."
	Panel 2: "Infection with low [] types of genital HPV... cause <i>cellular</i> changes in a woman's cervix."
	Panel 7: "It is a fact: high-risk types of genital HPV are <i>linked</i> to cervical cancer."
	Panel 2: "Genital HPV does not cause health problems for <i>most</i> people."
Response Sheet (posters)	
No Names	Individual: Uncomfortable – It's not interesting
	Group: Uncomfortable – You're not trying anything important
	Couple: Uncomfortable – Having a lot of good time for something serious
	Group: Uncomfortable – It is important but you have to look after yourself before looking after others.
Response Sheet (Iden. Images)	
No Names	D: Uncomfortable – I don't like the sentence.
	B: Uncomfortable - I don't like
	C: It seems that it's only about women.
Los Angeles, 2/24 Hispanic Female Brochure A (italicized text)	
No Names	Panel 1: "Members of your community should know about the <i>genital human papilloma virus (HPV).</i> "
	Panel 1: "The probability that Hispanic women... higher than in <i>Caucasian</i> women. This is mainly because the women are less <i>inclined</i> to submit to tests..."
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 3: "Nutritional <i>deficiency</i> ."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> men."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> partners (in the case of women)."
	Panel 4: "Some types of genital HPV are known as... because they are <i>linked</i> to cancer."
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present... they are single or multiple growths or <i>protuberances</i> ... general they are <i>painless</i> and do not lead to the development..."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... a long [] <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 7: "To avoid contracting genital HPV... safest is to <i>abstain</i> from sexual relations ..."
	Panel 7: "In the case of men and women who choose to be sexually active, a long-term <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 2: " <i>Suffering from genital HPV is not the same as suffering from cancer</i> ."
	Panel 7: "In the case of men and women who choose to be sexually active, a long-term <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 1: "The probability that Hispanic women... higher than in Caucasian women. This is mainly because the women are less <i>inclined</i> to submit to tests..."
	Panel 3: " <i>How genital HPV spreads</i> ."
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present... they are single or multiple growths or <i>protuberances</i> ... general they are <i>painless</i> and do not lead to the development..."
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present... they are single or multiple growths or <i>protuberances</i> ... general they are <i>painless</i> and do not lead to the development..."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... a long [] <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 7: "In the case of men and women who choose to be sexually active, a long-term <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 1: "Members of your community should know about the genital human papilloma virus (HPV)... But some types of genital HPV can cause genital <i>warts</i> ."
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 3: "Weakness of the <i>immune</i> system."
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present... they are single or multiple growths or <i>protuberances</i> ... general they are <i>painless</i> and do not lead to the development..."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV... a long [] <i>monogamous</i> relationship..."
	Panel 1: "The probability that Hispanic women... higher than in <i>Caucasian</i> women. This is mainly because the women are less <i>inclined</i> to submit to tests..."
	Panel 4: "Infection with high-risk types of HPV does not present... other classes of cancer, such as <i>anal cancer</i> in men who have sexual relations ..."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 7: "In the case of men and women who choose... a long-term <i>monogamous</i> relationship..."
Brochure B (italicized text)	
No Names	Panel 1: "In the United States, the genital human <i>papilloma</i> virus..."
	Panel 2: "Low-risk types of genital HPV can also... the <i>protuberances</i> that appear in men's and women's genital areas."
	Panel 3: "There is no information to suggest that women... <i>However, smoking and having a weak immune system may contribute to a woman developing cervical cancer if she suffers from genital HPV and does not submit to [] tests...</i> "
	Panel 6: " <i>The safest way to prevent genital HPV is by having no sexual relations...</i> "
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about HPV... But, <i>sometimes genital HPV can lead to cervical cancer in women.</i> "
	Panel 2: "Usually the virus disappears without causing any... <i>A type of genital HPV can be labeled 'high-risk' or 'low-risk,' depending on its relationship to cervical cancer.</i> "
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 5: "When abnormal cellular changes are found... <i>Not all abnormalities revealed by the Papanicolaou test are due to high-risk infection with genital HPV.</i> "
	Panel 1: "There are various different types of HPV... These types are <i>called</i> genital HPV and are transmitted sexually."
	Panel 2: "If you have ever had sexual relations... the probability of <i>suffering from</i> genital HPV will be greater."
	Panel 2: "Usually the virus disappears without causing any... Other types may be <i>linked</i> to cervical cancer. A type of genital HPV can be <i>labeled</i> 'high-risk' or ..."
	Panel 2: "Infection with low-risk types of genital HPV in general... These changes are <i>harmless and temporary</i> and cannot be felt, nor can they be seen just by looking."
	Panel 2: "Low-risk types of genital HPV can also... the <i>protuberances</i> that appear in men's and women's genital areas. Generally the genital warts are <i>painless.</i> "
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> men."
	Panel 3: " <i>Uncircumcised</i> partners (in the case of women)."
	Panel 2: "Usually the virus disappears without causing any... Other types may be <i>linked</i> to cervical cancer. A type of genital HPV can be labeled 'high-risk' or ..."
	Panel 2: "Low-risk types of genital HPV may also cause... They are growths or <i>protuberances</i> that appear in areas..."
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about genital HPV... But sometimes <i>genital HPV can lead to cervical cancer in women.</i> "
	Panel 2: "In general, infection with low-risk types of genital HPV does not lead to problems. <i>At times, low-risk types can cause cellular changes in a woman's cervix.</i> "
	Panel 4: "The probability that Hispanic women contract cervical cancer... than in non-Hispanic Caucasian women."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 4: "There is an examination, called the Papanicolaou test, that looks for <i>cellular changes</i> caused by genital HPV. <i>It detects cellular changes at an early stage...</i> "
	Panel 4: "Cervical cancer does not present symptoms until it is at an advanced stage... <i>Any woman who has ever had sexual relations is exposed to the possibility of suffering from cervical cancer.</i> "
	Panel 4: "Unfortunately, in many cultures the study of cervical cancer... than <i>Caucasian</i> women."
	Panel 5: "If a woman receives a result from the [] test... take a new <i>HPV DNA</i> test to determine the next steps."
	Panel 6: <i>It is not necessary to take any test just to detect if you have genital HPV.</i> "
	Panel 6: "The safest way to prevent genital HPV is by having no sexual relations... Moreover, <i>the fewer partners your partner has had, the less will be the probability that your partner has contracted genital HPV.</i> "
	Panel 2: "If you practice vaginal, anal or oral sex with a [] person... <i>Frequently people do not know that they are transmitting genital HPV to their partners because they do not experience any symptoms.</i> "
	Panel 3: "No. High-risk genital HPV is not the same as cancer... <i>Persistent infection with genital HPV (which does not disappear for years) is the main risk factor for cervical cancer.</i> "
Response Sheet (posters)	
No Names	Couple: Uncomfortable – It seems very poor, as if there's not much information at the start to draw people's attention.
Response Sheet (Iden. Images)	
No Names	C: Uncomfortable – Because of course it looks like cancer.
Hispanic Female Brochure A (italicized text)	
No Names	Panel 3: " <i>Anybody who has had sexual relations (or genital contact) with someone else may suffer from genital HPV.</i> "
	Panel 4: " <i>Infection with high-risk types of HPV is not problematic. High-risk HPV is not the same as cancer... Genital HPV is also linked to other classes of cancer, such as anal cancer in men who have sexual relations with men. However, most people with high-risk genital HPV do not develop cancer.</i> "
	Panel 5: " <i>Now there is a new HPV DNA test that doctors can use for women who have unclear Papanicolaou test results, and for women who are older than 30.</i> "
	Panel 3: " <i>Smoking</i> "
	Panel 3: " <i>Weakness of the immune system.</i> "
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present problems...In general genital warts are <i>painless</i> and do not lead to the development..."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 4: "Infection with high-risk types of HPV is not problematic. High-risk HPV is not the same as cancer... <i>The virus can cause cancer if it continues (persists), and alters cervical cells over the years.</i> "
	Panel 4: " <i>Compared to Caucasian women, Hispanic women have higher rates of cervical cancer, and they are diagnosed at a more advanced stage.</i> "
	Panel 5: "When there is a change in the Papanicolaou test... to an infection <i>with high-risk HPV.</i> "
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting <i>genital HPV</i> is to avoid sexual relations... a long-term <i>monogamous</i> relationship with a partner..."
	Panel 6: "Nobody should be ashamed of getting genital HPV... <i>Even a person who has had one sexual partner in an entire lifetime may contract genital HPV.</i> "
	Panel 6: "Nobody should be blamed. Infection with genital HPV does not indicate that you... <i>A person may have genital HPV for years before it is detected, so it is difficult to know when a person was exposed to the virus.</i>
	Panel 1: "The probability that <i>Hispanic women contract cervical cancer is between two and three times higher than for Caucasian women.</i> "
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about genital HPV, <i>and conditions it may cause in men and women, and how you can prevent the most serious consequences.</i> "
	Panel 3: " <i>Nutritional deficiencies.</i> "
	Panel 3: " <i>Uncircumcised men.</i> "
	Panel 3: "Uncircumcised partners (in the case of women)."
	Panel 3: " <i>There is no information to suggest that a woman can contract genital HPV or cervical cancer through lack of hygiene, violent sex, abortion or sex during menstruation.</i> "
	Panel 2: " <i>Suffering from genital HPV is not the same as suffering from cancer.</i> "
	Panel 3: " <i>How genital HPV is spread</i> "
	Panel 3: "Genital HPV has also been <i>linked</i> to the following factors:"
	Panel 4: "Infection with low-risk types of HPV does not present problems...by the cancer are <i>painless</i> and do not lead to the development..."
	Panel 7: " <i>Most sexually active people contract genital HPV at some time in their lives, but few develop health problems as a result.</i> "
	Panel 1: "Members of your community should know about the [] <i>virus ... Other types can lead to cervical cancer in women.</i> "
	Panel 1: "The probability that Hispanic women contract cervical cancer is between two and three times higher than for Caucasian women... in an initial stage of <i>cervical cancer prevention.</i> "
	Panel 2: "Genital <i>HPV</i> is not a new virus."
	Panel 2: "There is no cure for HPV, but... <i>cellular changes in the cervix).</i> "
	Panel 3: "Uncircumcised men."
	Panel 3: "Suffering from other sexually transmitted infections or disease (<i>STDs</i>)."

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 4: "Infection with high-risk types of HPV is not problematic... and <i>alters cervical cells over the years.</i> "
	Panel 1: "Members of your community should know about the <i>genital human papilloma virus (HPV).</i> "
	Panel 1: "The probability that Hispanic women contract cervical cancer... higher than in <i>Caucasian</i> women ... Hispanic women are less <i>inclined</i> to submit to tests..."
	Panel 2: " <i>Normally it shows no symptoms and disappears by itself.</i> "
	Panel 3: "Suffering from other sexually transmitted infections or disease (<i>STDs</i>)."
	Panel 3: " <i>Weakness of the immune system.</i> "
	Panel 4: " <i>Some types of genital HPV are known as 'low-risk' because they are not linked to cancer. Other types are known as 'high-risk' because they are linked to cancer.</i> "
	Panel 4: "Compared to <i>Caucasian</i> women, Hispanic women have higher rates of cervical cancer, and they are diagnosed at a more advanced stage."
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting <i>genital HPV</i> is to avoid sexual relations... a long-term <i>monogamous</i> relationship with a partner..."
Brochure B (italicized text)	
No Names	Panel 1: " <i>There are various types of HPV... Genital HPV and they are transmitted sexually.</i> " [Medundaute]
	Panel 6: " <i>You do not have to take any test only to detect if you have genital HPV ... the genital HPV infection, as well as cervical cancer.</i> "
	Panel 6: " <i>Is there a genital HPV test for men?</i> "
	Panel 3: "Uncircumcised men."
	Panel 2: "Genital HPV is not a new virus... it does not present symptoms <i>and it disappears by itself, without causing health problems.</i> "
	Panel 3: "No. High-risk genital HPV is not the same as cancer. <i>It is the virus that can cause cancer if it continues (persists) and alters cells over the years. Persistent infection with genital HPV (which does not disappear for years) is the main risk factor for cervical cancer.</i> "
	Panel 5: "When abnormal cellular changes are found... <i>Not all abnormalities revealed by the Papanicolaou test are due to high-risk infection with genital HPV.</i> "
	Panel 6: " <i>It is not necessary to take any test just to detect if you have genital HPV.</i> "
	Panel 6: " <i>When used regularly and correctly, a condom can provide protection from certain sexually transmitted diseases (STDs)...</i> "
	Panel 2: "Genital HPV is not new. But many people don't know about it, because generally the <i>HPV genital infection does not present any symptoms and disappears by itself without causing any health problems.</i> "
	Panel 2: " <i>If you practice vaginal, anal or oral sex with an infected person, you can contract genital HPV.</i> "

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 2: "If you have ever had sexual relations... <i>You may suffer from genital HPV even if you have not had sex for years. The more partners you have had (and the more partners your partner has had), the greater will be the probability of getting genital HPV.</i> "
Response Sheet (posters)	
No Names	Group: Image – It is only the image on the first page that I don't like.
	Individual: Title - Call attention
	Couple: Uncomfortable – Relations between men and women are not the only ones (the photo)
	Group: Indistinct photos
	Couple/Individual: I would like the photos to be multiracial and people can identify with them more, not feeling [senetada].
	Group: Neither the photos nor the colors attracted me.
Response Sheet (Iden. Images)	
No Names	B: Confused sentence, could lead me to talk of sexual relations themselves.
	D: Tasteless
	D: I want to say to [illegible] would be an infection, but at the same time it is a reality, striking because I don't know if I could be one of them.
	C: Just by saying cancer it drew my attention
	A: As it deals with me it's important it draws my attention.
	D: Uncomfortable – It doesn't have a message it draws attention is very unclear.
	A: I like it because it is something that says it's about you, pay attention.
Hispanic Males Brochure A (italicized text)	
No Names	Panel 6: " <i>The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV is to avoid sexual relations or genital contact with anyone.</i> "
	Panel 3: "Genital HPV can infect a persons intimate parts: the skin..."
	Panel 4: "Infection with high-risk types of HPV is not problematic... However, <i>most people with high-risk genital HPV do not develop cancer.</i> "
	Panel 5: "Now there is a new HPV DNA test that doctors... the <i>subsequent steps in detecting and treating cervical abnormalities.</i> "
	Panel 6: "The safest way to avoid the risk of contracting genital HPV is to avoid sexual relations or genital contact with anyone... a long-term <i>monogamous</i> relationship with a partner..."
	Panel 1: "Members of your community should know about the [] virus... <i>Most sexually active people will have the virus at some time in their lives. In most cases genital HPV does not cause symptoms nor health problems.</i> "
	Panel 2: " <i>At least 50 percent of sexually active people... These are some solid facts about genital HPV;</i> "
	Panel 2: " <i>Normally there are no symptoms and it disappears by itself.</i> "

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 2: " <i>There is no cure for HPV, but one can treat... cellular in the cervix).</i> "
	Panel 3: " <i>Suffering from other sexually transmitted infections or disease (STDs).</i> "
	Panel 3: " <i>There is no information to suggest that a woman... abortion or sex during menstruation.</i> "
	Panel 7: " <i>Most sexually active people contract genital HPV. Very few develop health problems.</i> "
	Panel 4: " <i>Infection with low-risk types of HPV does not present problems... If they are not treated, this type of wart does not become cancerous.</i> "
	Panel 5: " <i>When there is a change in the Papanicolaou test... it is due to an infection with high-risk HPV.</i> "
	Panel 6: " <i>Nobody should be ashamed of getting genital HPV... Nobody should be blamed. Infection with genital HPV does not show that you... it is difficult to know when a person was exposed to the virus.</i> "
	Panel 7: " <i>Most sexually active people contract genital HPV at some time in their lives, but few develop health problems as a result.</i> "
	Panel 3: " <i>Uncircumcised partners (in the case of women).</i> "
	Panel 3: " <i>Having sexual relations at an early age.</i> "
	Panel 4: " <i>Cancers of the penis and anus (rectum) in men... At present there are no approved examinations to detect genital HPV in men.</i> "
	Panel 6: " <i>Condoms can reduce the risk of contracting... This is because the infection of genital HPV can... as well as in the areas that are not protected.</i> "
	Panel 1: " <i>The probability that Hispanic women contract... are less inclined to submit to tests...</i> "
	Panel 4: " <i>Infection with high-risk types of HPV is not problematic.</i> "
	panel 5: " <i>Now there is a DNA test</i> "
Brochure B (italicized text)	
No Names	Panel 1: " <i>This leaflet will help you to learn more about genital HPV and the health conditions that can cause... conditions such as genital warts or slight cervical changes are inoffensive.</i> "
	Panel 2: " <i>If you have ever had sexual relations...the greater the probability of getting genital HPV.</i> "
	Panel 1: " <i>Genital HPV is not something to fear.</i> "
	Panel 2: " <i>If you have ever had sexual relations... The more partners you have had (and the more partners....</i> "
	Panel 2: " <i>Infection with low-risk types of genital HPV... These changes are harmless and temporary and cannot be felt, nor can they be seen just by looking.</i> "
	Panel 2: " <i>Low-risk types of genital HPV also... They can be raised or flat, small or large...</i> "
	Panel 3: " <i>No. High-risk genital HPV is not the same as cancer... Persistent infection with genital HPV (which does not disappear for years) is the main risk factor for cervical cancer.</i> "

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	Panel 1: "The probability that Hispanic women <i>contract cervical cancer is between two and three times... The good news is: cervical cancer...</i> "
	Panel 4: "There is an examination, called the Papanicolaou test... <i>finding cancer in its first stages so that...</i> "
	Panel 5: " <i>When abnormal cellular changes are found, usually they are easy to treat.</i> "
	Panel 5: " <i>If a woman gets the result from a Papanicolaou test... routine studies of cervical cancer.</i> "
	Panel 6: "The safest way to prevent genital HPV is by having no sexual relations ... the lower will be the <i>probability that your partner has contracted genital HPV.</i> "
	Panel 7: "The most serious consequence of genital HPV is <i>cervical cancer in women.</i> "
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about genital HPV and the health conditions it can cause... <i>But, sometimes genital HPV can lead to cervical cancer in women. However...prevent it by taking Papanicolaou tests regularly.</i> "
	Panel 2: " <i>Genital HPV is not new... without causing health problems.</i> "
	panel 2: " <i>Why don't people know much about it? Genital HPV is not new... without causing health problems.</i> "
	Panel 4: "The probability that Hispanic women contract cervical cancer is between two and three times... <i>cervical cancer can be completely prevented with an early diagnosis and with monitoring.</i> "
	panel 5: "It is natural that people who discover that they are suffering from HPV... <i>A person can have genital HPV for a [] time... sexual relations outside that partnership.</i> "
	Panel 7: " <i>It is a fact: high-risk types of genital HPV are... regular Papanicolaou [] and with follow up.</i> "
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about genital HPV and health conditions... slight <i>cervical changes are inoffensive.</i> "
	Panel 2: " <i>Low-risk types of genital HPV also.</i> "
	Panel 3: " <i>Having sexual relations at an early age.</i> "
	Panel 3: " <i>There is no information to suggest that a woman... abortion or sex during menstruation.</i> "
	Panel 6: "When used regularly and correctly... However, the level of <i>protection</i> against genital HPV is not known."
	Panel 1: "Genital HPV is not something to fear."
	Panel 1: "This leaflet will help you to learn more about HPV... genital warts <i>and slight cervical changes are inoffensive.</i> "
Response Sheet (posters)	
No Names	Group: I would join it to the cover A in the lower heading photograph B and I would use the color of B and also the graph.
	Individual: Uncomfortable – The new photo with the subject.
	Couple: Good statistics about the subject
	Individual: Very long title and it does not get straight to the point
Brochure B (italicized text)	
No Names	B: Talk about your partner as well

**Hispanic Participant Written Comments and Highlighted Brochure Text
(Translated)**

	C: Talk about your partner as well
	C: Uncomfortable – More for women.
	D: There's no attraction.